



青少年励志经典文库
POCKET BOOK

16



如果你一生注定要做一件事
那就去积极地塑造一个优秀的品格吧

做人的品格

Character Building

【美】布克·华盛顿 著
刘 辉 译



新世界出版社
NEW WORLD PRESS

经典
随身读



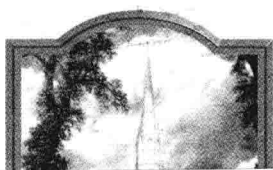
青少年励志经典文库
POCKET BOOK

16

做人的品格

Character Building

【美】布克·华盛顿 著
刘 辉 译



新世界出版社
NEW WORLD PRESS

图书在版编目(C I P)数据

做人的品格 / (美) 华盛顿著 ; 刘辉译. -- 北京 : 新世界出版社, 2013.6

ISBN 978-7-5104-4144-8

I. ①做… II. ①华… ②刘… III. ①人生哲学—通俗读物 IV. ①B821-49

中国版本图书馆CIP数据核字 (2013) 第050480号

做人的品格

作 者: [美] 布克·华盛顿

译 者: 刘 辉

责任编辑: 王正斌 潘星汉

责任印制: 李一鸣 郑珊珊

出版发行: 新世界出版社

社 址: 北京市西城区百万庄大街 24 号 (100037)

发 行 部: (010) 6899 5968 (010) 6899 8733 (传真)

总 编 室: (010) 6899 5424 (010) 6832 6679 (传真)

<http://www.nwp.cn>

<http://www.newworld-press.com>

版 权 部: +8610 6899 6306

版权部电子信箱: frank@nwp.com.cn

印 刷: 北京中印联印务有限公司

经 销: 新华书店

开 本: 787 × 1092 1/32

字 数: 96 千字 印张: 7.5

版 次: 2013 年 9 月第 1 版 2013 年 9 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 978-7-5104-4144-8

定 价: 20.00 元

版权所有 侵权必究

凡购本社图书, 如有缺页、倒页、脱页等印装错误, 可随时退换。

客服电话: (010) 6899 8638

生活的两面.....	001
乐于助人	009
克服前进路上的困难	017
榜样的力量.....	024
质朴之美	030
竭尽全力	040
不要灰心	047
安身立命之所	053
做到名副其实	059
家庭生活秩序的好处	067
什么能带来回报	073
真正的教育.....	080
做个可靠的人很重要	087
最崇高的教育.....	094
信守诺言	102
学会珍惜时间及其他	109

II

服务的要义.....	117
举轻若重.....	125
持之以恒.....	132
你该做什么.....	139
个人责任.....	148
做好本分与步步高升.....	158
敬 业.....	163
父亲母亲会说什么.....	170
经验教训.....	177
本质与影子.....	183
穿着打扮的哲学.....	190
脚踏实地.....	195
学会储蓄和节约.....	204
成 长.....	214
最后的话.....	220

III

Character Building



生活可以从很多方面进行分类，但是为着今晚谈话的宗旨，我将要谈及的是生活的这两个方面：生活的光明一面和黑暗一面。

我相信，无论是从思想上、言语上还是行动上，你们都会发现，你们早已能把生活区分如下：黑暗的一面和光明的一面，令人气馁的一面和令人振奋的一面。你们还会发现，就像生活可以分成两面那样，人也可以相应地分成两类。

有一类人，他们教导自己并且不断地训练自己紧盯着生活黑暗的一面；而另有一类人，无论是

有意还是无意，他们总是训练自己看向生活光明的一面。

然而，在这两个方向上走得太远都是不甚明智的。那些只会教导自己看向生活黑暗一面的人很可能会犯错误；而那些只会让自己看向生活光明一面的人，同样也会有犯错误的倾向。

因此，我认为我这样说还是对的：在这个世界上成就最为卓著的人，也就是那些由于他们的热心助人而受到世界关注的人、那些在每一个方面都能提供帮助的人，他们恰恰就是那些总能看到和欣赏生活光明及黑暗两面的人。

有时你会遇见这样的两个人，他们在一个阴暗的早晨起床，那时大雨滂沱、湿气氤氲，令人生厌。于是其中一个会开始抱怨这样的早晨真是让人沮丧，会提到房子周围的泥坑，会埋怨大雨，总之会提到一切一切令人不愉快的事情。而另外一个人，就是那种告诉自己凡事要往好的方面看、要多欣赏生活之美的人。他就会提到雨滴之美，提到刚刚沐浴过雨水的草木有多么清新。不管事情

看起来多么的沮丧黯淡，他总是能从屋外的景色中找到一些令自己赏心悦目的东西，也总是能在一个忧郁的早晨找到一些让自己振奋的东西。

假设你看到这两个人一起吃早餐，也许他们还会发现面包做得很差但咖啡煮得很好。要是面包做得差，那在这种情况下，遵循这样一种习惯会好很多，这种习惯可以让你无论持有什么观点都能获得收益，那就是——尽量忘记面包有多么难吃，尽情地享受那美味得让你心满意足的咖啡。告诉坐在你附近的人这咖啡有多么醇美。这样做会有什么结果呢？你会成为一个受人欢迎的人。人们喜欢你出现在他们身边，人们在面对困难、心灰意冷时会乐意在你那里寻找鼓励。

同样地，当你走进教室上课的时候，不要纠缠于老师所犯的错误，以及你自认为被你逮到的错误，也不要揪着老师讲课时的不足之处死死不放。所有的教师都会在某些时候犯错，而你也许该明白，一个出色的教师、一个品格良好的人，就是一个在犯错之后会坦率明确地说“我错了”或者“我

不知道”的人。一个有勇气说“我不知道”的教师是一个非常明智的好教师，要知道，没有一个教师是无所不知的。一个好老师会坦诚明确地告诉你：“我不知道，我没法回答那个问题。”

现在就让我来告诉你，当你们离开这里，当你们自己也成为教师的时候，你们当中很大一部分人肯定也会遭遇这样的情况，会有学生问一些你无法回答的问题，或者就一些你不太了解的事情发问。你要记住，在那些时候你最好坦率地说：“我没法回答你的问题。”因为你的坦率与诚实，你的学生只会更加尊敬你。教育不是为了往人们的脑子里塞东西，教育是为了让人们能找到自己所需的东西。我对丹尼尔·韦伯斯特（Daniel Webster）所说的一句话大为信服，他说，真正受过良好教育的人，不是那些把一切知识都堆砌在脑海里的人，而是那些每当他想寻找某些事物的信息时，无论何时何处他都知道该去哪里寻找信息的人。每一个想要成功的人都必须要努力修行到这个境界。他必须要努力让自己成为一个知道去哪里寻找事

实的人，而不是尝试让自己成为一个无所不知的人。

我希望，当你们从这所学院走出去的时候，能成为一个不断去寻找生活中光明且令人振奋那一面的人，能不断发掘生活中的美丽事物。通常来说，只有那些软弱的人才会紧盯着生活中不尽如人意、令人沮丧的黑暗面。我要再说一遍，当你走进教室的时候，请尝试忘记甚至忽略掉那些你自认为看到的弱点吧。记住！要全神贯注于那些有关课文的深思熟虑、那些在备课时付出的诚意、那些讲课时体现的诚恳。尝试去回忆并且记住你通过观察所发现的一切令人振奋的美好事物吧！不管它们是出现在教室里还是商店里，甚至是田地里。无论你在哪里，请牢牢抓住你能接触到的一切鼓舞人心的物事。

对学生来说，要是养成了这样一种习惯：总是要不停地挑出老师的瑕疵，或者总是要批评老师，甚至只看到老师身上他们自己认定的弱点而无视老师其他的一切，这是非常不幸的，而这也与他

们老师的个性有关。尝试一下让自己沉浸在这种心情中吧——不断地看到并且专注于你所观察到的一切有力而美好的事物。

无论是来自生活还是来自教师们的授课，要养成习惯，多谈论生活中积极的一面。当你碰见同学、碰见老师或者其他任何人时，又或者在你写信回家时，养成习惯，多说说你看到的美好的、引人入胜的事物。当你把这些做得恰到好处的時候，你会发现，你不但推动着自己在正确的方向上前进，你还在推动着别人往这条道路上走。相反，老是很情绪化、灰心丧气，让离你十尺之内的人都感觉不舒服可不是个好习惯。有些人，因为总是盯着生活中悲观的一面，最后都没法看到生活的其他方面了。从他们嘴里讲出来的任何物事都是大煞风景的。他们让围绕着自己以及身边每个人的氛围都变得相当讨厌。这样的人肯定是不受人欢迎的。为什么呢？我曾遇到过那样的人，当他们在路上走来时，我有一种冲动，想要走到路的另外一边好避开他们。我不想听他们的不幸故

事与哀叹，那样的言语我早已听过无数次，我更不想沉浸在叙事者创造的那种氛围中。

要推动人们往错误的方向前进往往是很容易的，而要养成那种死盯着过错不放的多变性格，不但让自己还要让所认识的人都觉得凄惨不快，这也是很容易的。那些只能活在一种关注过错的氛围里的人最终会变得很消极。他们永远不知进步、永远没有行动，就只能过着非常消极的生活。而现在，你们作为学生更是难以承受这种成长方式。我们希望，当我们在这里送别你们当中的每一个人的时候，你们不是作为一股消极的力量存于世上，而是作为一股强大、积极、有益的力量存在于世上。而如果你们让自己养成了忧郁沮丧、吹毛求疵的性格，你们就会辜负我们对你们的期望。要发挥出你的极致，你就必须以充满希望和信念的身心生存于世。你要相信，总有待你去实现的事情；你要相信，你就是那个去实现此事的人，并且你必将会将其完成！

十有八九，生活中那些习惯于只看悲观一面

的人就是那些狭隘可悲的人，那些意志脆弱、目标不坚的人。与之相反，那些习惯于凡事看向美好一面的人，呼唤人们留意生活中各种优美振奋事物的人，大部分都是些坚强的人，人们乐于听取他的明智建议、得到他的支持。你们还是学生，而我则努力地让你们看到生活中最好的东西。不要满足于生活中那些间接得来的东西，在你能让自己于那种积极的氛围中找到并牢牢把握住生活中所能出现的最美好、最高尚的东西之前，千万不要自满。



我认为，在我们这样的学院里，有几件基本的事情是你学会了并坚持做到了就会受益终生的。

这样的学院，不是仅仅为你的教育而存在的，也不是为了你的安逸享乐而存在的（当然了，让你舒适快乐也很重要，这我们一直谨记着）。这样的学院，是要给你们智慧、技能和心灵的力量，我们帮助你们得到这一切，继而你就可以利用这一切再去帮助其他人。

我们帮你，好让你也能帮助其他人。如果你不能做到乐于助人，那么当你离开这里的时候，我

们所做的一切将毫无价值。

你们在这里学习时所产生的费用只有极少的一部分是由你们自己支付。你知道这个事实的时候也许会颇为吃惊。你们都有所付出，但只是极少的一部分。作为这个学院的基金的受托管理人，我们无权留下那些在我们看来可能在离开学院之后无法帮助别人的学生。我们也无权留下那些在我们看来可能不够坚强，不能离开这里并给他人施以援手的学生。我们在这里授业的目的，就是要让你成为一个坚强、理智、有用的人。

如果你全数支付你在这里寄宿的费用，还有你的学费，那事情也许可以另当别论。但是只要你只支付了所有费用中的很少一部分，那我们就必须坚持这样一点：除非一个学生能成为一个于他人有用的人，否则的话，无论我们多么同情他，都无法把这样的学生留下来。这里的每一位青年男士、女士都应该感受到，你们在这里的每一天都是赊借而来的，每一天都是神圣的，每一天都是属于我们整个种族的。我们的毕业生们以及从

这里走出去的大多数学生们，都是心怀无私精神的，愿意拿着微薄的薪水在恶劣的环境下开始他们的工作。即使在很大程度上他们所要面对的境况凄凉得令人沮丧，他们也会一往无前。我们相信，这样的精神会继续在我们的学院里生根发芽；我们相信，我们会一直拥有那些优秀的学生，他们能在离开校门之后成为一个帮助别人并使其变得坚强、有用的人。

任何一个想要帮助别人的人，自己必须首先是个坚强的人，否则他是无法帮助别人的。你们也注意到了，这里的课程都是以三个方向上的科目组成的，包括劳作科目、学术训练科目以及宗教道德科目。我们希望让这里的学生变得坚强、高效，让你们通过学习在每一个方面都成为翘楚。

有些人在得到别人指示的情况下可以做成一件事，但这样的人价值有限。世上总不缺那些从不思考、从不为自己制订任何目标的人，他们总要等着别人来告诉他们该做什么，这样的人其实一无是处。他们实在该为自己呼吸的空气付点租金，

因为他们只会令空气变得浑浊。而我們不希望在这里也出现这样的人。我们希望我们的人是善于思考并作好准备的。今早我注意到一件事，在此之前，你们有没有听到侧门的铰链发出的那种吱吱嘎嘎的响声？本来，守门人就应该最先注意到这种情况，并且不用任何人提醒，他就该主动给铰链加点润滑油。今天早晨我还注意到，在下了一整天的大雨之后，四处湿漉泥泞，猪圈那里没有做任何的措施来防雨、排水，搞得猪圈的猪身上全都是泥。负责看管猪圈的人就不应该等着别人来告诉他要去那里用干草垫一下地面，再给猪圈弄一个顶棚好让牲畜们保持干爽。每一个负责养猪的人都不应该等着别人来告诉他要这样做。

我们需要的人才，就是那些不用等着别人来告诉他要做这做那的人，就是那些会自己思考并采取行动的人。如果我们在这里培养出来的人连管好一个猪圈的能力都没有，那我们又如何期待他们管好国家大事？

此外，你们当中有些人本来是应该去把道路搞